

EDIZIONE 2011
PREMIO EUROPEO DI POESIA
SEZIONE RISERVATA AGLI STUDENTI

L'Unione europea è un grande mercato in cui circolano liberamente i beni, i servizi, i capitali e le persone, ma è anche uno spazio in cui si scambiano idee, si intrecciano relazioni, nascono cooperazioni. In questo spazio aperto e in continua costruzione, si delinea sempre di più il ruolo della cultura, che supera i confini nazionali, crea legami ed avvicina tra di loro i cittadini della grande Europa.

La Comunità contribuisce allo sviluppo delle culture degli Stati membri nel rispetto delle loro diversità nazionali e regionali, evidenziando nel contempo il retaggio culturale comune.

In linea con l'azione culturale della Comunità, dentro l'ambito particolare della letteratura, la Fondazione Cassamarca e l'Associazione Culturale "Incontri di letteratura" organizzano a fianco del Premio Europeo di Poesia una sezione riservata agli studenti delle scuole superiori e dell'università sul tema "Poesia e Comunità Europea" sulla tradizione dei valori culturali europei veicolati dalla poesia.

La partecipazione al concorso è estesa agli studenti di lingua italiana delle scuole superiori e dell'università in Italia e nel resto del mondo.

Gli studenti che intendano partecipare devono consegnare entro il termine improrogabile del 15 aprile un saggio individuale o collettivo (entro le 5 cartelle di 90 battute per 30 righe l'una, in floppy word per window con relativa stampata) dedicato a un poeta italiano contemporaneo (dagli inizi del '900 fino ad oggi) nella cui opera vedano particolarmente espressi gli ideali che stanno alla base dell'Europa Unita o, nella edizione presente, un saggio relativo alla poesia del Risorgimento in occasione dei 150 anni della proclamazione dell'unità d'Italia. La poesia, come mezzo di espressione al massimo grado personale, è da sempre la forma di cultura che più di altre sa farsi manifestazione contemporaneamente dell'identità nazionale, regionale e locale. Non è un caso che nella poesia italiana, dentro l'esperienza della lingua nazionale, si pratichino ad alto livello gerghi e dialetti che, nella loro espressività tanto più particolare, realizzano valenze generali ed universali.

Gli elaborati vanno spediti o consegnati a mano alla Segreteria del Premio, Fondazione Cassamarca, piazza San Leonardo 1, 31100 Treviso; oppure inoltrati per e-mail all'indirizzo di posta elettronica paolo.ruffilli@alice.it con la chiara indicazione dell'indirizzo postale e del numero di telefono.

Comitato garante del Premio:

Roland Bernecker (Germania, UNESCO), Corrado Calabrò (Italia, Presidenza dell'Authority), Gerhard Kofler (Austria, Associazione Scrittori), Christos G. Lazos (Grecia, National Book Centre), Viviane Reding (Belgio, Commissione Europea), Josè Luis Reina Palazon (Spagna, Associazione dei Traduttori), Tiziano Perez (Olanda, Foundation for the Production and Translation of Dutch Literature), Rita Rodrigues (Portogallo, Casa Fernando Pessoa)

Giuria tecnica:

Casimiro de Brito (Portogallo), John F. Deane (Irlanda), Kjell Espmark (Svezia), Ruth Fainlight (Gran Bretagna), Luis Garcia Montero (Spagna), Cees Nooteboom (Olanda), Paolo Ruffilli (Italia), Willem van Toorn (Olanda),

Schede biografiche dei membri della giuria tecnica:

Casimiro de Brito (Loulé, 1938), poeta portoghese, vive a Lisbona. Condirettore dei "Cadernos do Meio-Dia (1958-60) ha partecipato attivamente al movimento Poesia 61. Ha pubblicato romanzi, racconti e numerose raccolte di versi, ottenendo consensi critici e numerosi premi tra i più

prestigiosi. In Italia, ha vinto il Premio Internazionale Viareggio nel 1985 oltre al Premio Mario Luzi nel 2004.

John F. Deane è nato nell'isola di Achille, nella Contea di Mayo, nell'Irlanda dell'Ovest nel 1943. Vive a Dublino e si occupa di editoria. Ha pubblicato numerosi volumi di versi, tra i quali: *The Stylized City* del 1991, *Walking on Water* del 1994, *Upon Foreign Soil* del 1999, *Christ and Urban Fox* del 1999. Le sue poesie sono tradotte in tutte le lingue ed hanno ottenuto prestigiosi riconoscimenti.

Kjell Espmark è nato in Svezia nel 1930. Poeta, romanziere e saggista. Il suo ciclo di sette romanzi *Glömskans tid* (L'età dell'oblio), quadro sconvolgente dei malesseri e delle angosce del Novecento, è una delle opere fondamentali della letteratura svedese. Tra le raccolte di versi: *Den hemliga måltiden* (Il pasto segreto) del 1984, *När vägen vander* (Quando la strada gira) del 1992, *Det andra livet* (L'altra vita) del 1998, *De levande har inga gravar* (I vivi non hanno tombe) del 2002. Professore di letteratura comparata all'università di Stoccolma, è membro dell'Accademia di Svezia e presidente della commissione del Premio Nobel.

Ruth Fainlight è nata a New York nel 1931, ma vive in Inghilterra dall'età di 18 anni. Viene considerata la maggiore poetessa vivente di lingua inglese. Amica di Sylvia Plath, è moglie del romanziere Alan Sillitoe. Ha pubblicato undici raccolte di poesia, racconti e traduzioni. I suoi ultimi libri sono: *Selected Poems* del 1995, *Sugar-Paper Blue* del 1997, *Burning Wire* del 2002.

Luis Garcia Montero (1951) viene considerato il maggior poeta spagnolo della nuova generazione tra i 40 e i 50 anni. Vive a Granada, dove insegna all'università. Il complesso della sua opera di poesia è raccolta nel volume complessivo *Poemas*.

Cees Nooteboom, nato all'Aja nel 1933, è uno dei maggiori scrittori viventi, più volte candidato al Premio Nobel. I suoi libri sono pubblicati in Italia: i romanzi, tra cui il famoso *Rituali*, da Iperborea; le poesie, tra cui l'antologia *Le porte della notte*, dalle Edizioni del Leone; i libri di viaggio da Feltrinelli.

Paolo Ruffilli (Rieti, 1949), ha pubblicato le raccolte *Piccola colazione* (Garzanti, 1987 - American Poetry Prize -), *Diario di Normandia* (Amadeus, 1990 - Premio Montale -), *Camera oscura* (Garzanti, 1992), *Nuvole* (con foto di F. Roiter, Vianello, 1995), *La gioia e il lutto* (Marsilio, 2001 - Prix Européen -). I suoi libri di poesia sono stati tradotti in Francia, Germania, Spagna, Inghilterra, Portogallo, Svezia, Romania, Stati Uniti, Canada. È autore di un volume di racconti, *Preparativi per la partenza* (Marsilio, 2003, Libro Europeo 2004), di una *Vita di Ippolito Nievo* (Camunia, 1991) e di *Vita, amori e meraviglie del signor Carlo Goldoni* (Camunia, 1993).

Willem van Toorn è nato ad Amsterdam nel 1935. Dal 1959 ha pubblicato un gran numero di romanzi, raccolte di poesie e saggi, in cui il paesaggio ha sempre un ruolo importante. L'ultimo suo libro in ordine di tempo è il romanzo *De rivier* (Il fiume) del 1999, ambientato nel periodo della seconda guerra mondiale vista con gli occhi di un ragazzo ad Amsterdam e nella campagna olandese dalla quale sono venuti i genitori durante la crisi economica. Tra le raccolte di versi: *La vita campestre* del 1981, *Gulliver e altre poesie* del 1985, *Isola* del 1991. E' anche traduttore, soprattutto dal tedesco (Klaus Mann, Zweig, Kafka) e dall'inglese (Isherwood, Updike, Doctorow, ma anche dall'italiano (Pavese).